

NYC 출생 증명서 수정 신청

업데이트된 처리 소요 시간, 주문 상태 및 추가 정보는 nyc.gov/vitalrecords를 방문하십시오.

(명확하게 기입하고 가능한 한 많은 정보를 영어로 작성하십시오. 다른 언어로 제출된 양식은 처리하는 데 시간이 더 오래 걸립니다. 이 양식의 번역본은 참조용으로만 온라인으로 제공됩니다. 영어로 된 영어 양식을 작성하십시오.)

누가 수정을 신청할 수 있나요?

수정을 신청하려면: 증명서에 기재된 사람이 18세 이상이거나, 18세 미만인 경우 증명서에 기재된 사람의 부모 또는 법적 보호자여야 합니다. 증명서에 기재된 사람은 NYC의 5개 자치구(Bronx, Brooklyn, Manhattan, Queens, Staten Island)에서 태어났어야 합니다.

수정하려면 어떻게 해야 하나요?

- 먼저 이 양식의 5페이지로 이동하여 수정하려는 유형을 식별합니다.
- 수정하려는 유형에 따라 표 A, B, C, D, E로 이동하십시오.
- 신청서와 함께 제출해야 하는 서류 유형에 대한 지침을 주의 깊게 읽으십시오.
- 그런 다음 필요한 서류를 수집하여 신청서에 포함시킵니다.
- 2~4페이지의 모든 정보를 완성합니다. 양식에 서명하고 날짜를 기입해야 합니다.
- 서명되었으며 사진이 부착된 기존 신분증(만료되지 않음)을 제출해야 합니다. 두 부모 모두의 이름이 기록에 있는 경우 둘 다 신청서에 서명하고 신분증(identification, ID) 사본을 제출해야 합니다. 우편 신청서의 경우 신분증 사본을 허용합니다. 사본은 선명해야 하며 ID의 앞면과 뒷면을 포함해야 합니다.

문서 요구 사항

- 신청서와 함께 레터헤드 용지 또는 인증 사본 형식으로 원본 문서를 보내야 합니다. 공인 사본은 출생 증명서 또는 결혼 증명서와 같이 인장이 찍혔으며 관공서에서 발행한 문서입니다. 공증 사본, 사본 또는 변경된 문서는 허용되지 않습니다.
- 문서가 영어 이외의 언어로 작성된 경우 필요 문서의 영어 번역본을 구해야 합니다. 미국 이외 지역의 영사관에서는 종종 공식 문서의 번역을 제공합니다. 또한 기존 번역 서비스의 번역도 허용합니다.

수수료: 수정하는 데 비용이 얼마나 듭니까?

NYC 보건 및 정신 위생부(보건부)에서는 대부분의 수정을 위해 **환불 불가능한 \$40의 신청 처리 수수료**와 새 증명서의 사본 1장당 \$15를 청구합니다. 수수료가 적용되는 경우 두 가지 이상의 항목이 수정되더라도 \$40만 부과됩니다. 수수료가 적용되는 경우 두 가지 이상의 항목이 수정되더라도 \$40만 부과됩니다.

다음 유형의 수정에만 수수료가 부과되지 않습니다. 혈통/친자 관계에 대한 인정, 혈통/친자/친부 확인 명령서, 자녀가 태어나 기 전에 결혼한 부모 추가, 부모가 자녀 출생 후 60일 이내에 보건부에 제출한 경우 자녀의 이름 추가, 자녀가 태어난 후 12개월 이내에 부모가 병원에 제출한 경우 자녀의 이름 추가, 출생 후 첫 12개월 이내에 자녀가 태어난 병원에서 제출한 경우의 병원 오류 및 누락 수정.

섹션 1: 이름:

귀하는 18세 이상이어야 합니다. 선명하게 기입하고 검정 잉크만 사용하십시오.

이름	중간 이름	성
우편 주소		아파트 번호
시	주	우편번호
기본 전화번호	대체 전화번호	이메일 주소

결혼 파트너십 상태:

- 미혼/혼인 기혼 별거
 이혼 미망인 국내 파트너십 등록

섹션 2: 출생 증명서 정보

이 섹션에서는 수정하려는 출생 증명서에 현재 기입된 내용을 적으십시오.

출생 증명서 번호: 1 5 6 - _____ - _____

현재 표시된 출생 증명서상 이름:

이름	중간 이름	성
----	-------	---

생년월일(월/일/년): _____ 성별: 남성 여성 X*

어머니의 결혼 전 이름:

이름	성
----	---

출생 증명서에 표시된 출생지:

병원 이름, 출산 센터 또는 가정 출산의 경우 주소, 도시, 주, 우편번호

*X는 남성 또는 여성(논바이너리 성 정체성)이 아닌 성별입니다.

섹션 3: 수정 요청 사항:

수정당 한 줄을 사용합니다. 내용에 줄을 긋거나 수정 테이퍼를 사용한 서식은 인정하지 않습니다. 실수를 한 경우 새 신청서를 사용하십시오. (세컨드 부모만 추가하는 경우 대신 섹션 4를 작성하십시오.)

수정 요청 사항:	현재 출생 증명서에 기재된 사항은 무엇입니까?	출생 기록에는 뭐라고 표시되어 있습니까?
예시: 자녀의 이름:	예시: 표시되지 않음	예시: Michael
예시: 생년월일	예시: October 16, 2009	예시: October 19, 2009

섹션 4: 세컨드 부모 정보

다른 부모의 이름을 추가하려면 이 섹션을 작성하십시오. 자녀가 태어나기 전에 결혼했어야 합니다. 7페이지 및 8페이지의 표 B를 참조하십시오.

세컨드 부모 이름

이름	중간 이름	세컨드 부모의 성
----	-------	-----------

부모의 출생 국가 _____

성별: 남성 여성 X

세컨드 부모의 생년월일(월/일/년): _____

자녀가 태어난 시점의 세컨드 부모 나이: _____

자녀의 성(이름이 동일하게 유지되더라도 증명서에 표시되는 대로 작성)	
세컨드 부모의 서명	날짜

섹션 5: 신청서 서명

필요한 경우 양식에 서명합니다. 현재 두 부모의 이름이 출생 증명서에 있으며 자녀가 18세 미만인 경우 둘 다 서명해야 합니다.

어머니/부모/법적 보호자의 서명	날짜
아버지/부모/법적 보호자의 서명	날짜
이 신청서를 작성하는 사람의 서명	날짜
본인 서명(18세 이상이고 자신의 출생 증명서 수정을 요청하는 경우)	

경고! 뉴욕시 보건법에 따라 작성해야 하는 신청서에 허위, 사실이 아니거나 오해의 소지가 있는 진술을 하거나 다른 사람의 서명을 위조해서는 안됩니다. 보건법 위반은 경범죄로 처벌될 수 있습니다. (NYC 보건법 3.19 / NYC HEALTH CODE 3.19) 허위 신분증을 제출하는 것은 범죄이며 위반자는 기소 대상입니다.

수수료 및 신청서 제출 방법

대부분의 경우 수정을 위해 환불 불가능한 \$40의 신청 처리 수수료와 새 증명서의 사본 1장당(최대 3장까지 가능) \$15가 청구됩니다.

예를 들어, 출생 증명서를 수정하고 수정된 사본 2부를 요청하는 비용은 \$70입니다.

처리 수수료 = \$40 + \$30(증명서 두 장) = 총 \$70.

요청 비용 파악하기

환불 불가 처리 수수료:	\$40
수정된 출생 증명서 요청 수량(최대 3장):	_____
수정된 증명서 1부당 \$15를 곱하면 다음과 같습니다.	\$ _____
합계 총 금액:	\$ _____

수수료 면제 대상인 수정 사항을 포함하여 해당하는 수수료 정보는 1페이지를 참조하십시오. 지난 3개월 이내에 구매한 증명서의 인증 사본을 동봉하고 수정된 증명서로 교환하려는 경우에도 증명서 발급 수수료가 면제됩니다.

다음 주소로 수표 또는 우편환을 작성하십시오: **NYC Department of Health and Mental Hygiene**. 현금만 사용할 수 없습니다. 방문 고객은 신용카드 또는 직불 카드, 수표 또는 우편환을 사용하여 결제할 수 있습니다.

필요한 모든 서류를 동봉했는지 확인하십시오(해당 사항 모두 체크).

- 사진이 부착된 신분증 사본과 함께 작성이 완료되었으며 서명이 포함된 신청서 자녀가 18세 미만인 경우 증명서에 이름이 기재된 각 부모의 신분증을 포함하십시오.
- 각 서류의 원본 또는 인증 사본 1부
- 결제 수단(해당되는 경우)
- 원본 또는 인증 문서

우편 주소:

NYC Department of Health and Mental Hygiene
Corrections Unit
125 Worth Street, CN-4, Room 144
New York, NY 10013

수정에 대한 도움이 필요한 경우 **311**로 전화하거나 correctionsunit2@health.nyc.gov로 이메일을 보내주십시오. 모든 양식은 영어로 작성해야 하지만 온라인으로 번역된 양식을 참조할 수 있습니다.

요청 내용
다음 표를 기반으로 제출해야 할 항목을 확인합니다.

요청된 수정 유형		무엇을 제출해야 합니까?
1	출생 증명서에 이름 추가 또는 수정	표 A를 참조하십시오.
2	출생 증명서에서 자신의 이름 또는 자녀 이름 변경	표 A를 참조하십시오.
3	출생 증명서의 부모 정보 수정 (부모 이름, 부모의 생년월일 및 출생지)	표 A를 참조하십시오.
4	출생 증명서상의 부모 추가, 변경 또는 제거 (혈통 관계, 친자, 입양 등 포함)	표 B를 참조하십시오.
5	출생 증명서의 성별/생물학적 성별 변경	표 C를 참조하십시오.
6	병원에서 발생한 오류 수정	표 D를 참조하십시오.
7	출생 기록에서 정보 제거	표 E를 참조하십시오.

표 A		
나는	신청 사항:	어떤 서류가 필요합니까? (아래 문서 설명을 참조하십시오.)
증명서에 이름이 기재된 사람 또는 증명서에 이름이 기재된 자녀의 부모. 부모인 경우 자녀는 만 18세 미만이어야 합니다. 병원에서 오류가 발생한 경우 이 신청서의 표 D로 이동하십시오.	1. 출생 증명서에 이름 또는 중간 이름을 추가하거나 수정하십시오.	1, 2, 3, 4, 5, 6 (아래 문서 목록의 "문서 1~6에 대한 참고 사항"도 참조하십시오.)
	2. 출생 증명서의 이름을 변경합니다(이름, 중간 및/또는 성, 법적 이름 변경).	12
	3. 출생 증명서의 부모 정보(부모 이름 철자, 부모 날짜 및 출생지)를 수정하십시오.	7, 9 또는 13
	4. 출생 증명서에서 성을 정정합니다.	7a, 8, 9, 10 또는 11 모든 문서의 날짜는 생년월일 이전이어야 합니다.

병원에서 오류가 발생한 경우 이 신청서의 표 D로 이동하십시오.

NYC 보건 및 정신 위생부에서 승인하는 문서 목록	
#	허용되는 문서 유형
1*	자녀의 이름, 생년월일, 출생 증명서에 기재된 부모 이름 및 의료 시설의 직인이 찍힌 예방 접종 기록. 예방 접종 기록은 최소 10년 이상된 것이어야 합니다.
2*	출생 후 첫 번째 인구 조사 기록(연방 또는 주)
3*	생년월일과 정확한 이름을 보여주는 의사의 서신. 편지는 레터헤드 용지에 작성되어야 하며 10년 이상 전에 의사의 치료를 받았다는 것을 나타내야 합니다. 여기에는 첫 방문 날짜와 마지막 방문 날짜가 포함되어야 합니다.
4*	다녔던 초등학교, 중학교 또는 고등학교에서 보냈으며 생년월일과 정확한 이름을 보여주는 서신. 서신에는 등록된 날짜가 표시되어야 하며 10년 이상 전에 다녔던 학교에서 보낸 것이어야 합니다.
5*	생년월일과 정확한 이름을 보여주는 종교 기관의 서신 또는 문서. 이 문서는 공식 레터헤드 용지에 작성된 것으로 최소 10년 이상 된 것이어야 합니다.
6*	생년월일과 정확한 이름을 보여주는 생명 보험 증서. 증서는 최소 10년 이상 된 것이어야 합니다.
7	정보를 수정하고자 하는 부모의 출생 증명서 원본.
7a	올바른 성 철자가 표시된 부모의 출생 증명서. 증명서의 날짜는 생년월일 이전이어야 합니다.
8	올바른 성 철자를 보여주는 부모의 여권. 여권은 생년월일 이전에 발급된 것이어야 합니다.
9	자녀가 태어나기 전에 부모가 결혼한 경우 부모의 결혼 기록/증명서 원본. 이는 성을 수정하는 데만 사용할 수 있습니다.
10	부모의 미국 귀화 증명서. 귀화 증명서의 정보는 출생 증명서의 부모 정보와 일치해야 합니다. 귀화 증명서에 기재된 부모의 성은 요청한 정정 내역과 일치해야 합니다. 귀화 증명서는 생년월일 이전에 발급된 것이어야 합니다.
11	부모가 같은 누나/언니 또는 형/오빠의 출생 증명서.
12	인증된 법적 이름 변경용 법원 명령서를 획득합니다. 뉴욕시에 거주하는 경우 민사 법원에 가서 법적 이름 변경을 요청해야 합니다. NYC 외부에 거주하는 경우 해당 지역의 해당 법원에 가서 법적 이름 변경을 요청하십시오. 인증된 법적 이름 변경용 법원 명령서에는 생년월일, 출생지 및 증명서 번호가 포함되어야 합니다.
13	다음 중 하나: <ul style="list-style-type: none"> 정보를 수정하고자 하는 부모의 출생 증명서 부모가 같은 누나/언니 또는 형/오빠의 출생 증명서 생년월일, 정확한 이름 및 부모의 정확한 이름을 보여주는 종교 기관 아이가 태어나기 전의 귀화 증명서 또는 결혼 기록. 성을 수정하는 데만 사용할 수 있습니다.

*문서 1~6에 대한 참고 사항: 일반적으로 문서는 자녀의 7세 생일 이전에 작성되었거나 10년 이상 된 것이어야 합니다. 이 경우 제출하는 문서가 합법적임을 입증하는 데 도움이 됩니다. 문서에는 자녀 이름, 생년월일 기재, 부모 이름도 포함되어야 합니다.

**표 B. NYC 출생 증명서에 부모 추가, 변경 또는 제거 시
(혈통/친부 관계, 친자, 입양에 대한 인정 포함)**

먼저 읽어주세요.

NYC 출생 증명서에 세컨드 부모의 이름을 추가하는 절차는 일반적으로 자녀가 태어날 당시의 부모의 결혼 상태에 따라 다릅니다.

민사상 결혼 기록 또는 기타 서류를 신청서와 함께 제출해야 합니다. 부모가 합법적으로 이혼한 경우 이혼 기록도 제출해야 합니다. 해당되는 경우 사망한 부모의 사망 증명서를 제출해야 합니다. 모든 기록은 인증된 사본이어야 합니다.

뉴욕주는 타주, 워싱턴 D.C. 및 해외에서 행해진 결혼을 인정합니다. 관습법상의 결혼은 인정하지 않습니다.

법원 명령서가 없는 한, 세컨드 부모를 추가할 때 양쪽 부모가 이 신청서에 서명해야 합니다.

다른 부모의 이름은 어떻게 추가합니까? 이 표(다음 페이지 계속)를 읽고 수행해야 할 작업을 알아보십시오.

#	나는 자녀의	자녀가 태어날 때 결혼한 상태였나요?	다음을 추가하고 싶습니다:	다음에 필요합니다:
1	어머니/부모 자녀 출산 당사자	예	배우자 (이는 아이 출생 당시의 배우자에게 적용됩니다)	이 신청서의 섹션 4, 3페이지를 작성하십시오 (세컨드 부모 정보). 배우자를 추가하는 데는 \$40의 수정 수수료가 부과되지 않습니다. 그러나 수정된 증명서당 \$15의 수수료가 부과됩니다.
2	어머니/부모 자녀 출산 당사자	예. 하지만 자녀 출생 당시 자녀의 생물학적 아버지와 결혼한 상태는 아니었습니다.	자녀의 생물학적 아버지/부모	가정 법원 또는 뉴욕주 대법원에 가서 부모/친자 명령서를 요청하십시오. 또한 추가할 부모의 거주 도시, 주, 생년월일 및 성별을 부모/친자 명령에 명시하도록 요청하십시오. 생물학적 아버지를 추가하는 데는 \$40의 수정 수수료가 부과되지 않습니다. 그러나 수정된 증명서당 \$15의 수수료가 부과됩니다.
3	어머니/부모 자녀 출산 당사자	아니오	자녀의 생물학적 아버지/부모	<u>부모 관계 승인(Acknowledgment of Parentage, AOP) 양식을 작성하십시오.</u> 또는 가정 법원 또는 뉴욕주 대법원에 가서 부모/친자 명령서를 요청하십시오. 또한 추가할 부모의 거주 도시, 주, 생년월일 및 성별을 부모/친자 명령에 명시하도록 요청하십시오. 생물학적 아버지를 추가하는 데는 \$40의 수정 수수료가 부과되지 않습니다. 그러나 수정된 증명서당 \$15의 수수료가 부과됩니다.
4	어머니/부모 자녀 출산 당사자	아니오	세컨드 부모 (자녀의 생물학적 아버지/부모는 포함되지 않음)	<u>부모 관계 승인(Acknowledgment of Parentage, AOP) 양식을 작성하십시오.</u> 또는 가정 법원 또는 뉴욕주 대법원에 가서 부모/친자 명령서 또는 입양 명령서를 요청하십시오. 또한 추가할 부모의 거주 도시, 주, 생년월일 및 성별을 부모/친자 명령 또는 입양 명령서에 명시하도록 요청하십시오. 세컨드 부모를 추가하는 데는 \$40의 수정 수수료가 부과되지 않습니다. 그러나 수정된 증명서당 \$15의 수수료가 부과되며 입양 명령서에는 \$40의 수정 수수료가 부과됩니다.

(다음 장에 계속)

표 B 계속. 다른 부모의 이름을 어떻게 추가합니까? 이 표를 읽고 수행해야 할 작업을 알아보십시오.

#	나는 자녀의	자녀가 태어날 때 결혼한 상태였나요?	다음을 추가하고 싶습니다:	다음에 필요합니다:
5	생물학적 아버지	예 또는 아니요	자기 자신	위의 1, 2, 3에 대한 지침을 참조하고 해당하는 경우 작성하십시오. 출생 모/부모의 동의가 필요할 수 있습니다.
6	세컨드 부모 (자녀의 생물학적 아버지/부모는 포함되지 않음)	아니요 예인 경우 1번 지침을 따릅니다.	자기 자신	가정 법원 또는 뉴욕주 대법원에 가서 부모/친자 명령서 또는 입양 명령서를 요청하십시오. 또한 추가할 부모의 거주 도시, 주, 생년월일 및 성별을 부모/친자 명령 또는 입양 명령서에 명시하도록 요청하십시오. 수수료는 위의 4번과 동일합니다.

NYC 출생 증명서에서 부모를 삭제하거나 변경하려면 어떻게 해야 합니까?

나는 자녀의	자녀가 태어날 때 결혼한 상태였나요?	신청 사항:	다음에 필요합니다:
출생 증명서에 기재된 부모	예 또는 아니요	부모 변경 또는 제거	가정 법원이나 뉴욕주 대법원에 가서 부모 관계를 설정하십시오. 부모를 제거하거나 변경하려면 친자 관계 명령서를 요청하십시오.

표 C. 생물학적 성별 변경

#	나는	신청 사항:	무엇을 해야 합니까?
1	증명서에 기재된 사람	출생 증명서의 생물학적 성별 변경	신청서 및 자기 증명 양식 작성(18세 이상). on.nyc.gov/birthcertgenderselfattestation 을 확인하십시오.
2	출생 증명서에 등록된 자녀의 부모	자녀의 출생 증명서에 있는 생물학적 성별 변경	미성년을 위한 신청서 및 자기 증명 양식 작성(18세 미만). on.nyc.gov/birthcertgenderattestationminor 를 확인하십시오.

표 D. 병원에서 발생한 오류 수정

#	나는	신청 사항:	자녀의 나이는 현재	무엇을 해야 합니까?
1	자녀의 증명서에 기재된 부모	내 아이의 이름과 중간 이름 추가	60일 이하	증명서에 기재된 부모의 유효한 ID와 함께 이 신청서를 제출하십시오. 수수료 없음.
			60일 이상 1세 미만	증명서에 기재된 부모의 유효한 신분증과 함께 신청서 제출 일반 수수료가 적용됩니다.
2	자녀의 증명서에 기재된 부모	병원에서 저지른 자녀의 출생 증명서상 오류를 수정합니다 .	자녀가 현재 1살 미만인 경우	아이가 태어난 병원으로 돌아가십시오. 이 신청서를 지참하여 오류를 수정하도록 요청하십시오. 병원에서는 전자적으로 NYC 보건부에 요청을 제출합니다. 수수료 없음.
3	자녀의 증명서에 기재된 부모	병원에서 저지른 자녀의 출생 증명서상 오류를 수정합니다 .	자녀는 현재 1세 이상이며 18세 미만입니다	아이가 태어난 병원에 오류가 발생했음을 진술하는 서신을 요청하십시오. 서신에는 자녀의 이름, 생년월일 및 현재 출생 증명서에 표시된 잘못된 정보와 함께 표시되어야 하는 올바른 정보가 포함되어야 합니다. 서신에는 출생 증명서에 기재된 부모의 이름이 포함되어야 합니다.
4	증명서에 이름이 기재된 사람	병원에서 저지른 나의 출생 증명서상 오류를 수정합니다 . 이는 성별, 생년월일 및 시간, 출생지 영역에만 적용됩니다.	18세 이상이어야 합니다.	자신이 태어난 병원에 오류가 발생했음을 진술하는 서신을 요청하십시오. 서신에는 자신의 이름, 생년월일 및 현재 출생 증명서에 표시된 잘못된 정보와 함께 표시되어야 하는 올바른 정보가 포함되어야 합니다. 또한, 병원 워크시트, 일지 또는 출생시 작성한 출생 기록 중 하나를 제출해야 합니다.

표 E. 출생 증명서에서 정보 제거

#	나는	신청 사항:	무엇을 해야 하나?
1	증명서에 이름이 기재된 사람 또는 증명서에 이름이 기재된 자녀의 부모. 부모인 경우 자녀는 만 18세 미만이어야 합니다.	출생 증명서에서 정보 제거 의사 이름 제거	뉴욕주 대법원으로 가서 정보 삭제를 위한 법원 명령서를 요청하십시오. 병원 오류인 경우 표 D를 참조하십시오. 의사의 의료 면허가 뉴욕주 보건부, 전문 의료국에 의해 포기되거나 취소된 경우 의사의 이름을 출생 증명서에서 제거 할 수 있습니다. nyc.gov/health 를 방문하여 "certificate corrections"(인증서 수정)를 검색하여 지침을 확인하십시오("Common Corrections" (공통 수정) 제목 아래의 "How do I remove information on the birth certificate?" (출생 증명서 정보는 어떻게 제거합니까?) 참조). 궁금한 점이 있으면 311 로 전화하여 " Vital Records assistance "(중요 기록 지원)을 요청하거나 nycdohvr@health.nyc.gov 으로 이메일을 보내주십시오. NYC 이외 지역인 경우 212-639-9675로 전화하십시오.